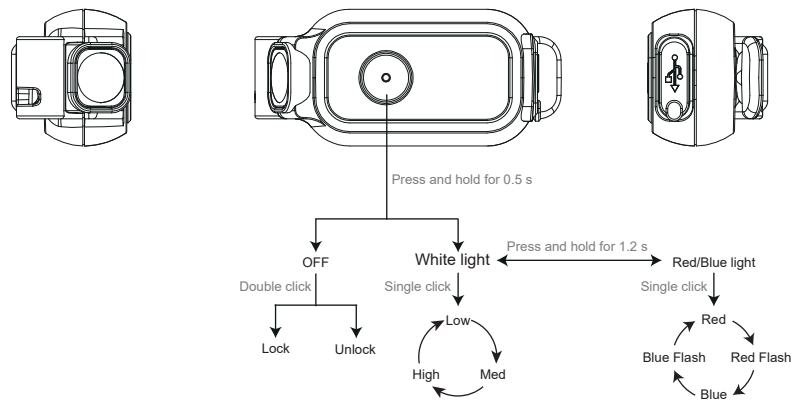
61.122.091.040-MINI-LITE说明书-A0
105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后98*225mm/*

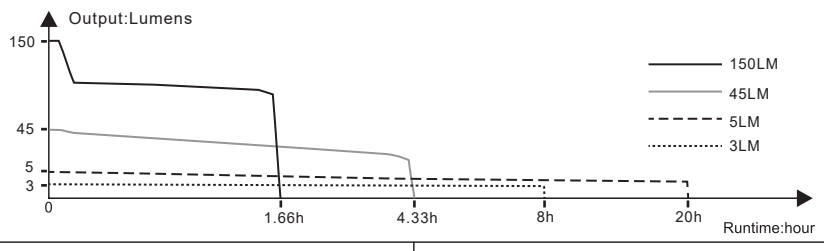
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

MINI-LITE
MULTIPURPOSE SUPER MINI LIGHT

150 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

40 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.122.091.040-A0-20240724

⚠ SAFE USE WARNINGS

- Do place this light out of the reach of children!
- Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(English) Fenix MINI-LITE Flashlight

- 150 lumens maximum lumens; 40 meters maximum beam distance.
- SC1818C white light LED and Everlight 2835 red and blue lights LED, with a lifespan of 50,000 hours.
- Built-in 275 mAh Li-polymer battery.
- Multipurpose EDC and signal light for a variety of situations.
- Mini size and ultralight weight.
- Red and blue signal and warning lights.
- Electronic lockout function avoids accidental activation.
- Size: 2.05" x 0.91" x 0.79" / 52 x 23 x 20 mm
- Weight: 0.63 oz / 18 g.

Operating Instruction

On/off

Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH	BLUE	BLUE FLASH
OUTPUT	150 lumens	45 lumens	5 lumens	3 lumens	3 lumens	3 lumens	3 lumens
RUNTIME	1 hour 40 minutes*	4 hours 20 minutes	20 hours	8 hours	22 hours	8 hours	22 hours
DISTANCE	40 meters	22 meters	9 meters	7 meters	7 meters	7 meters	7 meters
INTENSITY	410 candela	121 candela	20 candela	/	/	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
WATER RESISTANT	IP66						

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the built-in 275mAh Li-polymer battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments.

* The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Red / Blue lights

With the light turned on, press and hold the switch for 1.2 seconds to enter red/ blue lights.

Output Selection

White light: single click the switch to cycle through Low→Med→High.

Red/Blue lights: single click the switch to cycle through Red→Red Flash→Blue→Blue Flash.

Lock/Unlock

Lock: With the light unlocked and switched off, double click the switch to lock the light, the light will blink twice on Low to indicate locked status.

Unlock: With the light locked, double click the switch the light will be unlocked and activated on Low.

*In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks on Low to indicate locked status.

Charging

1. First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.
2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
3. Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.

Note:

1. The normal charging time is approximately 1 hour and 30 minutes from depletion to full charging.
2. Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

Battery Level Indication

With the light switched off, single click the switch to check the battery status, which will last for 3 seconds.

Green light on: saturated 100% - 80%

Green light flashes: sufficient 80% - 50%

Red light on: poor 50% - 20%

Red light flashes: critical 20% - 0%

Intelligent Overheat Protection

The light will accumulate a lot of heat when used on High mode for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the reselection of High mode.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the indicator blinks red to remind you to recharge the battery.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Lock the light to prevent accidental activation during storage or transportation.

Included

Fenix MINI-LITE flashlight, USB Type-C charging cable, Key chain, Information leaflet, User manual, Warranty card

⚠ 警告

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
- 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
- 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定，以防止误触点亮灯具引发危险！
- 本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

（中文）Fenix MINI-LITE手电说明书

- 最高亮度150流明，最远射程40米
- 使用SC1818C 白光LED和亿光2835红光LED、亿光2835蓝光LED，寿命50000小时
- 内置275mAh锂聚合物电池
- 多功能手电、信号灯，多场景适用
- 迷你尺寸，轻量便携佩戴无感
- 红蓝灯警示功能，夜跑夜骑更安心
- 电子锁定防误触
- 尺寸：52（长）× 23（宽）× 20（高）毫米
- 重量：18克

操作说明

开机/关机: 长按开关0.5秒打开/关闭手电。

红光/蓝光: 开机状态，长按开关1.2秒进入红光模式。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档	红光档	红闪档	蓝光档	蓝闪档
亮度	150流明（1.1瓦）	45流明（0.3瓦）	5流明（0.03瓦）	3流明（0.12瓦）	3流明（0.12瓦）	3流明（0.27瓦）	3流明（0.27瓦）
续航时间	1小时40分钟*	4小时20分钟	20小时	8小时	22小时	8小时	22小时
射程	40米	22米	9米	7米	7米	7米	7米
光强	410坎德拉	121坎德拉	20坎德拉	/	/	/	/
防跌落高度	1米						
防护等级	IP66						

注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用275mAh锂聚合物电池，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着使用环境的变化而变化。

*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

档位切换

白光模式：单击按键，即可按低亮档→中亮档→高亮档顺序循环调节亮度和档位；

红/蓝光模式：单击按键，即可按红光档→红闪档→蓝光档→蓝闪档顺序循环调节亮度和档位。

锁定/解锁

锁定：关机未锁定状态下，双击按键锁定。手电以低亮档闪烁2次然后熄灭，代表手电进入锁定关机状态。

解锁：锁定状态下双击按键解锁，手电以低亮档开机，代表手电已解锁开机。

*锁定状态下，只响应双击解锁操作，单击或者长按开关，手电均会以低亮档闪烁2次然后熄灭，提示目前处于锁定状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：

1、关闭手电，揭开手电尾部的防水帽，将充电线Type-C端口插入手电的充电接口；

2、接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，充满后转变为绿色；

3、停止充电后，应拔下充电线，将防水帽盖回按紧，以保持手电的防水性能。随后即可正常使用手电。

注：

1、从电量基本耗尽到完全充满，耗时约1小时30分钟。

2、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

电量显示

关机状态下，单击开关，按键上方的电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：

绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100%-80%

绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约80%-50%

红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50%-20%

红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约20% -0%

智能温控

灯具长时间以高亮档工作时会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度到达60°C，会逐渐阶梯降低当前档位的亮度以避免手电迅速过热，待温度降低后，会自动逐渐递增亮度，直到恢复高亮档的初始亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，并从高到低依次屏蔽掉可切换的档位，直到仅剩下低亮档为止；如果检测到电池在最低亮度档位时仍然电压过低，电量指示灯开始红闪，以提醒用户及时充电。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 由于采用了长按开关开机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包中前双击开关锁定。

包装清单

Fenix MINI-LITE手电、USB Type-C充电线、钥匙圈、产品说明书、产品小折页、保修卡。

⚠ AVVERTENZE SULL'USO SICURO

- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce direttamente negli occhi!
- NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
- NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
- Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(Italian) Torcia Fenix MINI-LITE

- 150 lumen lumen massimi; Distanza massima del fascio di 40 metri.
- SC1818C LED a luce bianca e Everlight 2835 a LED a luci rosse e blu, con una durata di 50.000 ore.
- Batteria integrata ai polimeri di litio da 275 mAh.
- EDC multiuso e luce di segnalazione per una varietà di situazioni.
- Mini formato e peso ultraleggero.
- Segnale rosso e blu e spie luminose.
- La funzione di blocco elettronico evita l'attivazione accidentale.
- Dimensioni: 2,05 " x 0,91 " x 0,79 " / 52 x 23 x 20 mm.
- Peso: 0,63 once / 18 g.

Istruzioni per l'uso

Acceso spento

Tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere / spegnere la luce.

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	ALTA	MEDIA	BASSA	ROSSA	FLASH ROSSO	BLÙ	FLASH BLÙ
LUCE	150 lumen	45 lumen	5 lumen	3 lumen	3 lumen	3 lumen	3 lumen
TEMPO	1 ore 40 minuti *	4 ore 20 minuti	20 ore	8 ore	22 ore	8 ore	22 ore
DISTANZA	40 metri	22 metri	9 metri	7 metri	7 metri	7 metri	7 metri
INTENSITÀ	410 candele	121 candele	20 candele	/	/	/	/
RESISTENZA IMPATTI	1 metro						
IMPERMEABILITÀ	IP66						

Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria ai polimeri di litio da 275 mAh incorporata, alla temperatura di 21 ± 3 °C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare a seconda dei diversi ambienti di lavoro.

* L'uscita alta è misurata in totale del tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

Luci rosse / blu

Con la luce accesa, premere e tenere premuto l'interruttore per 1,2 secondi per accedere alle luci rosse / blu.

Selezione dell'uscita

Luce bianca: fare clic sull'interruttore per scorrere tra Basso → Medio → Alto.

Luci rosse / blu: fare clic una volta sull'interruttore per scorrere rosso → lampeggiante rosso → blu → lampeggiante blu.

Blocca sblocca

Serratura

Con la luce sbloccata e spenta, fare doppio clic sull'interruttore per bloccare la luce, la luce lampeggerà due volte su Basso per indicare lo stato di blocco.

Sbloccare

Con la luce bloccata, fare doppio clic sull'interruttore la luce sarà sbloccata e attivata su Basso.

* In stato di blocco, facendo clic o premendo l'interruttore si attiveranno 2 lampeggi di un secondo su Basso per indicare lo stato di blocco.

Ricarica

1. Spegnere prima la luce e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla luce.
2. L'indicatore diventerà rosso durante la carica e diventerà verde quando sarà completamente carico.
3. Assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere una volta completata la carica.

Nota:

1. Il normale tempo di ricarica è di circa 1 ora e 30 minuti dall'esaurimento alla ricarica completa.
2. Ricaricare una luce immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

Indicazione del livello della batteria

Con la luce spenta, fare clic una volta sull'interruttore per controllare lo stato della batteria, che durerà per 3 secondi.

Luce verde accesa: saturo 100% - 80%

Luce verde lampeggiante: sufficiente 80% - 50%

Luce rossa accesa: scarso 50% - 20%

Luce rossa lampeggiante: critico 20% - 0%

Protezione intelligente dal surriscaldamento

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità Alta per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60 ° C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 60 ° C, consentirà all'utente la riselezione della modalità Alta.

Avviso di bassa tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a quando non viene raggiunta la potenza bassa. Quando ciò accade in Bassa potenza, l'indicatore lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare la batteria.

Utilizzo e manutenzione

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidera la garanzia.
- Bloccare la luce per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.

Incluso Nella Confezione

Torcia Fenix MINI-LITE, cavo di ricarica USB Type-C, portachiavi, opuscolo informativo, manuale utente, scheda di garanzia

⚠ WARNUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
- Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
- Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampenhülle führt. Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(German) Fenix MINI-LITE Taschenlampe

- 150 Lumen maximale Helligkeit, 40 Meter maximale Reichweite.
- weiße SC1818C LED und rote + blaue Everlight 2835 LEDs, mit 50.000 Stunden Lebensdauer.
- Eingebauter 275mAh LiPo Akku.
- Multifunktionelles EDC & Signallicht für die verschiedensten Situationen.
- Ultra kompakt und ultra leicht.
- Rotes und blaues Signal- und Warnlicht.
- Elektronische Bediensperre gegen versehentliches Einschalten.
- Größe: 52 x 23 x 20 mm.
- Gewicht: 18 g.

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	HELL	MITTEL	DUNKEL	ROT	ROT BLINKEND	BLAU	BLAU BLINKEND
HELLIGKEIT	150 Lumen	45 Lumen	5 Lumen	3 Lumen	3 Lumen	3 Lumen	3 Lumen
BRENNDAUER	1 Stunde 40 Minuten *	4 Stunden 20 Minuten	20 Stunden	8 Stunden	22 Stunden	8 Stunden	22 Stunden
REICHWEITE	40 Meter	22 Meter	9 Meter	7 Meter	7 Meter	7 Meter	7 Meter
INTENSITÄT	410 Candela	121 Candela	20 Candela	/	/	/	/
STOßFESTIGKEIT	1 Meter						
UNTERTAUCHBARKEIT	IP66						

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1 Standard sind die zuvor genannten Werte im Fenix Labor bei bei 21°C±3°C, 50%-80% Luftfeuchtigkeit und dem eingebauten 275mAh LiPo Akku ermittelt. Die Werte können je nach verwendeter Taschenlampe, Alter und Umgebung abweichen.

*: Die Brenndauer in der Stufe Hell enthält die Brenndauer mit reduzierter Helligkeit aufgrund des Überhitzungsschutz.

Bedienung

Ein- und Ausschalten

Drücken und halten Sie den Schalter für 0,5 Sekunden, um die Leuchte ein- und auszuschalten.

Rotes und blaues Licht

Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Leuchte für 1,2 Sekunden, um zum roten und blauen Licht zu gelangen.

Wahl der Stufe

Drücken Sie den Schalter kurz, um zwischen den verschiedenen Stufen zu wechseln:

weißes Licht: Dunkel → Mittel → Hell

rotes und blaues Licht: Rot → Rot blinkend → Blau →Blau blinkend

Bediensperre

Drücken Sie den Schalter 2 mal schnell, um bei ausgeschalteter Leuchte die Bediensperre zu aktivieren, bzw. zu deaktivieren.

Wenn bei aktivierter Bediensperre die Taste versehentlich gedrückt wird, so wird die Leuchte 2 mal blinken, um die aktivierte Bediensperre anzuzeigen.

Laden

1. Verbinden Sie den USB-C Anschluss mittels des mitgelieferten USB Kabel mit einer USB Stromquelle.
2. Die Anzeige wird während dem Laden rot leuchten und wenn das Laden fertig ist auf grün wechseln.
3. Ziehen Sie danach das Kabel wieder ab und verschließen Sie den USB Port wieder.

Hinweise

1. Das Laden dauert ca. 1 1/2 Stunden.
2. Laden Sie umgehend bei roter Anzeige der Kapazität und auch mindestens alle 4 Monate auf, um eine möglichst lange Akkulebensdauer zu erreichen.

Kapazitätsanzeige

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Licht kurz den Schalter, um für 3 Sekunden die aktuellen Kapazität anzuzeigen:

Grün konstant: 100% - 80%

Grün blinkend: 80% - 50%

Rot konstant: 50% - 20%: Wenn möglich aufladen!

Rot blinkend: 20% - 0%: Umgehend aufladen!

Intelligenter Überhitzungsschutz

Die Nutzung in der Helligkeitsstufe „Hell“ erzeugt eine Menge Hitze. Werden 60°C oder mehr erreicht, so wird die Taschenlampe automatisch die Helligkeit etwas verringern. Wenn die Temperatur wieder unter 60°C liegt kann der Nutzer die Stufe Hell wieder reaktivieren.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung nicht mehr für die aktuelle Helligkeitsstufe ausreicht wird sie automatisch eine Stufe herunterschalten, bis Dunkel erreicht ist. Die Kapazitäts-LED wird rot blinken, um an das umgehende Aufladen zu erinnern.

Nutzung und Wartung

- Die Leuchte darf nicht geöffnet werden! Dies würde sie zerstören.
- Nutzen Sie die Bediensperre, um das versehentliche Einschalten bei der Lagerung und dem Transport zu verhindern.

Enthalten

Fenix MINI-LITE Taschenlampe, USB-C Ladekabel, Schlüsselring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte.

⚠ AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE

- Placez cette lampe hors de portée des enfants !
- Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
- N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée !
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
- Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
- La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(French) Lampe Torche Fenix MINI-LITE

- Puissance maximale de 150 lumens et portée maximale de 40 mètres.
- LED SC1818C lumière blanche et LED Everlight 2835 rouge et bleu, avec une durée de vie de 50 000 heures.
- Batterie Li-polymère 275 mAh intégrée.
- Lampe EDC et de signalisation multi-usage pour une variété de situations.
- Taille mini et poids ultraléger.
- Lumière de signalisation et d'avertissement rouge et bleu.
- La fonction de verrouillage électronique évite l'activation accidentelle.
- Dimensions: 52 x 23 x 20 mm / 2.05" x 0.91"x 0.79".
- Poids: 18 g / 0.63 oz.

Mode d'emploi

Paramètres Techniques

ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	ROUGE	FLASH ROUGE	BLEU	FLASH BLEU
PUISSANCE	150 lumens	45 lumens	5 lumens	3 lumens	3 lumens	3 lumens	3 lumens
AUTONOMIE	1 heure 40 minutes *	4 heures 20 minutes	20 heures	8 heures	22 heures	8 heures	22 heures
PORTÉE	40 mètres	22 mètres	9 mètres	7 mètres	7 mètres	7 mètres	7 mètres
INTENSITÉ	410 candelas	121 candelas	20 candelas	/	/	/	/
RÉSISTANCE AUX CHÛTES	1 mètre						
RÉSISTANCE À L'EAU	IP66						

Remarque: Selon la norme ANSI / PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix grâce à ses tests en laboratoire utilisant la batterie Li-polymère 275mAh intégrée, à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier selon différents environnements de travail.

* L'autonomie en mode Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

Marche / arrêt

Appuyez sur l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour allumer / éteindre la lampe.

Lumière rouge / bleue

Lampe allumée, appuyez sur l'interrupteur pendant 1,2 seconde pour activer les lumières rouge / bleue.

Sélection du mode de puissance

Lumière blanche: un clic sur l'interrupteur pour faire défiler les puissances dans l'ordre Faible→Moyen→Fort.

Lumière Rouge/Bleue: un clic sur l'interrupteur pour faire défiler les puissances dans l'ordre Rouge→ Flash rouge →Bleu→ Flash bleu.

Verrouillage/Déverrouillage

Verrouillage: Lampe déverrouillée et éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur pour la verrouiller, la lampe clignotera deux fois en puissance Faible pour indiquer l'état verrouillé.

Déverrouillage: Lampe verrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur, la lampe sera déverrouillée et activée en puissance Faible.

* En condition verrouillée, cliquez ou appuyez sur l'interrupteur provoquera 2 clignotements d'une seconde en puissance Faible pour indiquer son verrouillage.

Rechargement

1. Éteignez d'abord la lampe puis branchez la prise USB A du câble de rechargement dans une prise électrique, puis connectez la prise USB Type-C du câble de rechargement à la lampe.
2. L'indicateur s'affichera en rouge pendant le rechargement et deviendra vert lorsqu'il sera terminé.
3. Une fois le rechargement terminé, assurez-vous de fermer le capuchon anti-poussière.

Remarque:

1. Le temps de charge normal est d'environ 1 heure et 30 minutes de la batterie vide et la charge complète.
2. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir des performances optimales de sa batterie.

Indicateur du niveau de la batterie

Lampe éteinte, cliquez une fois sur l'interrupteur pour vérifier l'état de la batterie, l'indication durera 3 secondes.

Vert permanent: 100% - 80%, satisfaisant

Vert clignotant: 80% - 50%, suffisant

Rouge permanent: 50% - 20%, faible

Rouge clignotant: 20% - 0%, critique

Protection intelligente contre la surchauffe

La lampe va générer une chaleur importante lorsque le mode Fort est utilisé durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voire plus, la lampe va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, le mode Fort pourra à nouveau être sélectionné.

Indication de basse tension

Lorsque le niveau de tension chute en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteint. Lorsque cela se produit au niveau Faible, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour vous rappeler de recharger la batterie.

Utilisation et Entretien

- Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
- Verrouillez la lampe pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.

Contenu

Lampe torche Fenix MINI-LITE, câble de rechargement USB Type-C, anneau porte-clés, brochure d'information, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIAS DE USO SEGURO

- Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
- NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
- NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
- NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida en caso de falla la linterna o la batería.
- Esta linterna acumulará mucho calor mientras funciona, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
- Apague y bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
- El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(Spanish) Linterna Fenix MINI-LITE

- Un máximo de 150 lúmenes lúmenes; Distancia máxima de 40 metros.
- LED SC1818C de luz blanca y LED Everlight 2835 de luces rojas y azules, con una vida útil de 50.000 horas.
- Batería de polímero de litio de 275 mAh incorporada.
- EDC multipropósito y luz de señalización para una variedad de situaciones.
- Tamaño mini y peso ultraligero.
- Luces de señalización y advertencia rojas y azules.
- La función de bloqueo electrónico evita la activación accidental.
- Tamaño: 52 x 23 x 20 mm / 2,05 " x 0,91 " x 0,79 ".
- Peso: 0,63 oz / 18 g.

Instrucciones de Operación

Encendido/Apagado

Mantenga pulsado el interruptor durante 0,5 segundos para encender / apagar la luz.

Parámetros Técnicos

ANSI/PLATO FL1	ALTO	MEDIO	BAJO	ROJO	ROJO INTERMITENTE	AZUL	AZUL INTERMITENTE
POTENCIA	150 lúmenes	45 lúmenes	5 lúmenes	3 lúmenes	3 lúmenes	3 lúmenes	3 lúmenes
AUTONOMÍA	1 hora 40 minutos *	4 horas 20 minutos	20 horas	8 horas	22 horas	8 horas	22 horas
DISTANCIA	40 metros	22 metros	9 metros	7 metros	7 metros	7 metros	7 metros
INTENSIDAD	410 candelas	121 candelas	20 candelas	/	/	/	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro						
RESISTENCIA AL AGUA	IP66						

Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería incorporada de polímero de litio de 275 mAh, a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50%. - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo.

* La potencia alta se mide en total del tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección.

Luces Roja / Azul

Con la luz encendida, presione y mantenga presionado el interruptor durante 1.2 segundos para ingresar luces rojas / azules.

Selección de Potencias

Luz blanca: haga clic en el interruptor para alternar entre Bajo → Medio → Alto.

Luces roja / azul: haga clic en el interruptor para alternar entre Rojo → Rojo Intermitente → Azul → Azul Intermitente.

Bloqueo/Desbloqueo

Bloqueo: Con la luz desbloqueada y apagada, haga doble clic en el interruptor para bloquear la luz, la luz parpadeará dos veces en potencia Baja para indicar el estado de bloqueo.

Desbloqueo: Con la luz bloqueada, haga doble clic en el interruptor; la luz se desbloqueará y se activará en potencia Baja.

* En estado bloqueado, al hacer clic o presionar el interruptor se activarán 2 parpadeos de un segundo en potencia Baja para indicar el estado bloqueado.

Carga

1. Primero apague la luz y conecte la toma USB A del cable de carga a una toma de corriente, luego conecte la toma USB tipo C del cable de carga a la luz.
2. El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo una vez que se complete la carga.

Nota:

1. El tiempo de carga normal es de aproximadamente 1 hora y 30 minutos desde el agotamiento hasta la carga completa.
2. Recargue una luz almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

Indicador de nivel de batería

Con la luz apagada, haga clic en el interruptor para comprobar el estado de la batería, que durará 3 segundos.

Luz verde encendida: saturado 100% - 80%

La luz verde parpadea: suficiente 80% - 50%

Luz roja encendida: pobre 50% - 20%

La luz roja parpadea: crítico 20% - 0%

Protección Inteligente de Sobre calentamiento

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencia Alta durante períodos prolongados. Cuando la luz alcanza una temperatura de 60 °C o más, la linterna bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de 60 °C, permitirá al usuario volver a seleccionar la potencia Alta.

Advertencia de bajo voltaje

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para cambiar a una potencia más baja hasta que se alcanza la potencia Baja. Cuando esto sucede en potencia baja, el indicador parpadea en rojo para recordarle que debe recargar la batería.

Uso y Mantenimiento

- Desarmar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anulará la garantía.
- Bloquee la linterna para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o transporte.

Incluye

Linterna Fenix MINI-LITE, cable de carga USB tipo C, llavero, folleto informativo, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ 安全な使用に関する警告

- ライトは、お子様の手の届かないところに置いてください。
- ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
- 発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。
- ライトや内蔵電池の故障による人身事故や命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなど不適切な取り扱いをしないでください。
- ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、やけどをしないようご注意ください。
- 衣服のポケットやリュックなどの燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。
- 本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(Japanese) Fenix MINI-LITE フラッシュライト

- 明るさ最大約150 lm　照射距離最大約40 m
- 使用光源:　SC1818C白色LED・Everlight社製　2835赤色・青色LED（定格寿命: 約50,000時間）
- サイズ（約）: 52mm × 23mm × 20 mm
- 重量（約）: 18 g
- シグナルライト機能を搭載した多目的EDC（Every Day Carry）ライト
- 275 mAhリチウムポリマー電池を内蔵
- 小型・軽量デザイン
- 赤色及び青色のシグナルライトを搭載
- 電子式ロックアウト機能を搭載

使用方法

点灯/消灯方法

スイッチを約0.5秒以上長押しすることで点灯/消灯ができます。

仕様

ANSI/PLATO FL1	HIGHモード	MEDモード	LOWモード	赤色点灯	赤色点滅	青色点灯	青色点滅
明るさ	150 lm	45 lm	5 lm	3 lm	3 lm	3 lm	3 lm
点灯時間	1時間40分*	4時間20分	20時間	8時間	22時間	8時間	22時間
照射距離	40 m	22 m	9 m	7 m	7 m	7 m	7 m
最大光度	410 cd	121 cd	20 cd	/	/	/	/
落下耐久	1 m						
保護等級	IP66						

※上記のANSI/PLATO FL1基準に基づいた数値は、内蔵の275 mAhリチウムポリマー電池を用いたFenix試験室（温度21±3°C、湿度50% - 80%）でのテスト時の数値であり、実際の数値は使用環境や個体差、バッテリーの状態によって異なります。

*Highモードでの点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態での点灯時間も含んでいます。

赤色・青色シグナルライトモード

点灯状態でスイッチを約1.2秒以上長押しすることで、シグナルライトモードに切り替わります。

明るさ・点灯パターン変更方法

白色ライト: スイッチを1回押すごとに以下の繰り返しで明るさが切り替わります。

Lowモード→Medモード→Highモード

赤色・青色ライト: スイッチを1回押すごとに以下の繰り返しで点灯パターンが切り替わります。

赤色点灯モード→赤色点滅モード→青色点灯モード→赤色点滅モード

ロックアウト機能

ロック方法: 消灯状態かつロックが解除された状態で、スイッチを2回連続で押すと、ライトがLowモードの明るさで2回点滅しロック状態になります。

ロック解除方法: 消灯状態かつロックされた状態で、スイッチを2回連続で押すと、ロックが解除されLowモードで点灯します。

※ロック状態ではスイッチを操作してもライトは点灯せず、2回点滅してロック状態であることをお知らせします。

充電方法

1. ライトを消灯させてから、ライト本体のUSB　Type-C端子に充電ケーブルのUSB Type-C端子側を差し込んでください。その後、充電ケーブルのUSB Type-A端子側を電源が供給できるUSBポートに接続してください。
2. 充電中はインジケーターが赤色点灯します。充電完了時は緑色点灯します。
3. 充電後は防塵・防水キャップをしっかりと取り付けてください。

※充電時間は、バッテリー残量がない状態でおおよそ1時間30分かかります。

※バッテリーの劣化を防ぐため、長期間使用しない際は4か月おきに充電してください。

バッテリー残量インジケーター

消灯状態でスイッチを1回押すと、現在のバッテリー残量を示すインジケーターが点灯します。インジケーターは約3秒間点灯します。

緑色点灯: 100% - 80%

緑色点滅: 80% - 50%

赤色点灯: 50% - 20%

赤色点滅: 20% - 0%

過熱保護機能

Highモードの明るさで長時間使用すると、LEDの発熱で本体が高温になります。

ライト本体の温度が60°C以上になると、過熱保護機能によって自動的に数lmほど減光します。本体の温度が60°Cよりも低くなると、Highモードの明るさを再度選択できるようになります。

低電圧警告機能

電池の電圧が一定値以下になると、Lowモードでの明るさに到達するまで段階的に減光します。Lowモード使用時に電圧が一定値を下回った場合は、バッテリーの充電または交換をお知らせするため、バッテリー残量インジケーターが赤色点滅します。

使用上の注意

- ライト本体を分解しないでください。分解された場合、保証適用外となります。
- 誤点灯を防ぐため、保管するときや持ち運ぶときはロックアウト機能を使用してください。

内容物

Fenix MINI-LITE本体, USB Type-C充電ケーブル, キーチェーン, Fenix製品リーフレット, 取扱説明書, 保証書

⚠ ПАМЯТКА О БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Держите этот фонарик в недоступном для детей месте!
- НЕ светите никому прямо в глаза!
- НЕ светите на легковоспламеняющиеся вещества и предметы с близкого расстояния, чтобы избежать их возгорания или создания ситуации, опасной из-за высокой температуры.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать фонарь ненадлежащим образом: например, кусать, чтобы избежать травмы или угрозы жизни при поломке фонаря или его аккумулятора!
- Во время работы фонарик выделяет много тепла, что приводит к высокой температуре корпуса. Уделите внимание безопасному использованию фонарика чтобы избежать ожогов.
- Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките из него аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение когда фонарик находится в закрытой и легковоспламеняющейся среде, например в кармане или рюкзаке!
- Светодиод этого фонарика не подлежит замене; поэтому весь фонарик должен быть заменен, когда срок службы светодиода подходит к концу.

(Russian) Фонарь Fenix MINI-LITE

- Максимальная яркость 150 люмен, максимальная дистанция луча 40 метров.
- Светодиод SC1818C белого света и EVERLIGHT 2835 красного и синего света, ресурс 50 000 часов.
- Встроенный аккумулятор 275 мАч Li-polymer.
- Многоцелевой фонарь для ежедневного ношения, а также сигнальный фонарь для различных ситуаций.
- Миниатюрный размер и ультралегкий вес.
- Красный и синий свет, предупредительные сигналы.
- Электронная функция блокировки позволяет избежать случайной активации.
- Размеры: 52 x 23 x 20 мм.
- Вес: 18 г.

Управление фонарем

Технические характеристики

ANSI/PLATO FL1	МАКС	СРЕДНИЙ	МИН	КРАСНЫЙ	КРАСНЫЕ ВСПЫШКИ	СИНИЙ	СИНИЕ ВСПЫШКИ
ЯРКОСТЬ	150 люмен	45 люмен	5 люмен	3 люмен	3 люмен	3 люмен	3 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	1 часа 40 минут *	4 часа 20 минут	20 часов	8 часов	22 часов	8 часов	22 часов
ДИСТАНЦИЯ	40 метров	22 метров	9 метров	7 метров	7 метров	7 метров	7 метров
ИНТЕНСИВНОСТЬ	410 кандел	121 кандел	20 кандел	/	/	/	/
УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 метр						
ВОДО НЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP66						

Примечание: в соответствии со стандартом ANSI/PLATOFL1 параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием встроенного аккумулятора 275 мАч Li-polymerпри температуре 21±3°Cи влажности50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.

* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

Включение/Выключение

Нажмите и удерживайте кнопку 0.5 секунд, чтобы включить / выключить фонарь.

Красный / Синий свет

Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте кнопку 1.2 секунды, чтобы войти в режим Красного/Синего света.

Выбор режима

Белый свет: однократно нажмите на кнопку, чтобы переключить режим: Минимальный → Средний → Максимальный.

Красный/Синий свет: однократно нажмите на кнопку, чтобы переключить режим Красный → Красные вспышки → Синий → Синие вспышки.

Заблокировать/Разблокировать

Заблокировать: Когда фонарь разблокирован и выключен, дважды нажмите на кнопку, чтобы заблокировать фонарь. Фонарь мигнет дважды в Минимальном режиме, показывая, что он заблокирован.

Разблокировать: Когда фонарь заблокирован, дважды нажмите на кнопку – фонарь разблокируется и включится в Минимальном режиме.

* В заблокированном состоянии любое нажатие на кнопку включает 2 мигания по одной секунде в Минимальном режиме, чтобы показать, что фонарь заблокирован.

Зарядка

1. Сначала выключите фонарь и соедините USB Aразъем зарядного кабеля с источником питания, затем USB Type-C разъем кабеля к фонарю.
2. Во время зарядки индикатор загорится красным и затем зеленым, когда аккумулятор будет полностью заряжен.
3. Как только зарядка завершится, убедитесь, что кабель отсоединен от порта и поместите на место защитную крышку.

Примечание:

1. Стандартное время полной зарядки полностью разряженного аккумулятора составляет около 1 часа 30 минут.
2. Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работоспособности аккумулятора.

Индикация уровня заряда аккумулятора

Когда фонарь выключен, однократно нажмите на кнопку, чтобы проверить статус аккумулятора. Индикация будет длиться 3 секунды.

Зеленый свет: полный уровень 100% - 80%

Зеленые вспышки: достаточный уровень 80% - 50%

Красный свет: низкий уровень 50% - 20%

Красные вспышки: критичный уровень 20% - 0%

Автоматическая защита от перегрева

Фонарь накапливает большое количество тепла во время продолжительной работы в Максимальном режиме. Когда температура фонаря превысит 60°C, фонарь будет автоматически понижать яркость на несколько люмен, чтобы понизить температуру. Когда температура упадет ниже 60°C, пользователю разрешается снова выбрать Максимальный режим.

Предупреждение о низком напряжении

Когда напряжение на аккумуляторе упадет ниже допустимого уровня, фонарь будет автоматически понижать режим яркости до тех пор, пока не достигнет Минимального режима. В Минимальном режиме индикатор будет мигать красным, напоминая вам зарядить аккумулятор.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Блокируйте фонарь во избежание случайной активации во время хранения или транспортировки.

Комплектация

Фонарь Fenix MINI-LITE, кабель для зарядки USB Type-C, кольцо на ключи, информационная листовка, инструкция, гарантийный талон.